

Ta različica naših pogojev začne veljati 17. oktobra 2022, razen odstavka »Revolut Messenger« v razdelku 13, ki začne veljati X. novembra 2022. Če si želite ogledati pogoje, ki veljajo do 17. oktobra 2022, kliknite [tukaj](#).

Moj račun Revolut

1. Zakaj so te informacije pomembne

V tem dokumentu so opredeljeni pogoji in določila za vaš osebni račun Revolut (vaš račun) ter njegove povezane storitve. Tukaj so opredeljene tudi druge pomembne informacije, s katerimi morate biti seznanjeni.

Ti pogoji in določila, stran s provizijami, pravilnik o zasebnosti ter vsi drugi pogoji in določila, ki se nanašajo na naše storitve, sestavljajo pravni sporazum (sporazum) med:

- vami, imetnikom računa, in
- nami, družbo Revolut Bank UAB (družbo, ustanovljeno v Republiki Litvi s številko družbe 304580906 ter z registriranim in glavnim sedežem na naslovu Konstitucijos ave. 21B, 08130 Vilna, Republika Litva).

Ta sporazum se sklene za nedoločen čas. To pomeni, da velja, dokler ga vi ali mi ne odpovemo.

Banka Revolut je banka, ustanovljena in licencirana v Republiki Litvi s številko družbe 304580906 in šifro odobritve LB002119 ter registriranim sedežem na naslovu Konstitucijos ave. 21B, 08130 Vilna, Republika Litva. [Banka Litve](#) in [Evropska centralna banka](#) sta nas licencirali in nas urejata kot kreditno institucijo. Našo licenco si lahko ogledate na spletnem mestu Banke Litve [tukaj](#), naše dokumente o ustanovitvi in družbi pa na spletnem mestu Litovskega registra pravnih entitet [tukaj](#). Banka Litve je centralna banka in finančni nadzorni organ Republike Litve z naslovom Gedimino ave. 6, 01103 Vilnius, Republika Litva, in registrsko številko 188607684 (Dodatne informacije o Banki Litve so na voljo na spletnem mestu [www.lb.lt](#). Z Banko Litve lahko stopite v stik na telefonski številki +370 800 50 500.).

Prav tako delujemo v skladu z zakonom o plačilih Republike Litve, ki ureja naše dejavnosti in odgovornosti, nudenje plačilnih storitev, pravice in obveznosti naših strank ter veljavne provizije.

Upoštevajte, da poslujemo in zagotavljamo storitve na delovne dni v Republiki Litvi in le, če ti delovni dnevi v Republiki Litvi sovpadajo z delovnimi dnevi v Združenem kraljestvu. Pomembno je, da razumete, kako deluje vaš račun. Če želite izvod teh pogojev in določil, nam lahko kadar koli pošljete zahtevo prek aplikacije Revolut.

Če želite več informacij, preberite naša [pogosta vprašanja](#). (Ta pogosta vprašanja niso del našega sporazuma z vami.)

2. Kakšne vrste račun je moj račun Revolut?

Račun, ki ga imate pri nas, je plačilni račun, denar na njem pa hranimo kot depozit. Tovrstni račun običajno imenujemo »transakcijski račun«, pri čemer gre za vrsto bančnega računa, na katerem lahko hranite denar in ga z njega dvigujete ter izvajate plačila. V teh pogojih in določilih ga lahko imenujemo »račun Revolut«, »transakcijski račun« ali »račun«.

Tega računa ne smete uporabljati za poslovne namene. Če želite račun Revolut uporabljati za poslovne namene, se morate prijaviti za račun Revolut Pro ali račun Revolut Business.

Za depozite na vašem transakcijskem računu ne izplačujemo obresti. Obresti si lahko zagotovite tako, da svoja sredstva prenesete kot depozit v enega od naših izdelkov, ki prinašajo obresti in jih lahko občasno ponudimo.

3. Uporaba denarja na vašem računu

Naše storitve lahko začnete uporabljati, ko imate na svojem računu denar. Izvajate lahko na primer ta opravila:

- pošiljate denar na druge račune Revolut in račune, ki niso računi Revolut, ter ga z njih prejimate,
- menjate denar iz ene valute v drugo (to se imenuje menjava valut). Valute, ki so na voljo, pa se lahko občasno spremenijo,
- plačujete in dvigujete gotovino s kartico Revolut in
- si ogledate podatke o svojem računu in ga upravljate.

Nenehno dodajamo nove funkcije in storitve. O njih vas bomo obvestili prek aplikacije Revolut.

Naše storitve v glavnem zagotavljamo prek mobilne aplikacije Revolut. Vendar pa storitve zagotavljamo tudi na druge načine, na primer prek spletnih strani, drugih aplikacij in API-jev. Ti pogoji veljajo ne glede na to, kdaj in kako dostopate do naših storitev. To pomeni, da veljajo za vse načine, na katere lahko dostopate do določene storitve, tudi če v teh pogojih navajamo določen način dostopa do storitve. Ko na primer govorimo o plačilih s kartico Revolut, s tem mislimo plačila z uporabo fizične kartice, pa tudi navidezne kartice ali kartice, dodane v Apple Pay ali Google Pay.

4. Ali lahko odprem račun Revolut?

S sprejemom teh pogojev in določil potrjujete, da:

- ste po e-pošti prejeli te pogoje in določila, jih prebrali ter jih razumete;

- ste po e-pošti prejeli standardne informacije za zavarovanje depozita državnega podjetja Deposit and Investment Insurance (Vl »Indėlių ir investicijų draudimas«), ki so na voljo tudi [tukaj](#), jih prebrali in jih razumete;
- ste prebrali naš [pravilnik o zasebnosti](#), ga razumete in sprejemate ter
- ste med postopkom uvedbe zagotovili pravilne in točne podatke za stik (vključno z e-poštnim naslovom, ki ga redno preverjate).

Če želite odpreti račun Revolut, morate biti običajno stari 18 let ali več. Če ste stari manj kot 18 let in vam dovolimo, da odprete račun Revolut oz. uporabljate katero koli drugo storitev, vas bomo obvestili o morebitnih drugih posebnih pogojih in določilih, ki veljajo. Če želite odpreti račun, mi ali oseba, ki deluje v našem imenu, zahteva vaše informacije in informacije o izvoru denarja, ki ga boste položili na račun. To storimo iz več razlogov, tudi zato, da preverimo vašo bonitetno oceno in identiteto ter zagotovimo skladnost z zakonskimi in upravnimi zahtevami. V našem [pravilniku o zasebnosti](#) so podrobnej razloženi načini, kako uporabljamo vaše informacije za te in druge namene. Ko pridobimo potrebne informacije, bomo za vas odprli račun.

Ni dovoljeno:

- odpreti več kot en osebni račun Revolut; ali
- uporabljati osebne računa Revolut v poslovne namene.

Če želite račun Revolut uporabljati za poslovne namene, se morate prijaviti za račun Revolut Pro v skladu s pogoji za račun Revolut Pro ali pa odpreti ločen poslovni račun v skladu z našimi pogoji za poslovni račun.

5. Kako pridobim informacije o vplačilih na moj račun in izplačilih z njega?

Vsa vplačila na svoj račun in izplačila z njega lahko preverite prek aplikacije Revolut v zgodovini transakcij in v podatkih o računu, ki vključujejo mesečne izpiske in letni izpisek stroškov. Podatkov o računu ne bomo spreminjali in bodo na voljo v aplikaciji Revolut, dokler boste stranka. Če potrebujete kopijo podatkov o računu po zaprtju računa, jo lahko prenesete, dokler je vaš račun še vedno aktiven. Če zaprete račun in potrebujete podatke o računu, nam lahko pošljete e-poštno sporočilo na naslov feedback@revolut.com.

Podatke lahko kadar koli prenesete tudi iz aplikacije.

V prenosno napravo vam bomo poslali obvestilo o vsakem vplačilu na vaš račun ali izplačilu z njega. Ta obvestila lahko izklopite v aplikaciji Revolut, vendar v tem primeru redno preverjajte svoja plačila v aplikaciji Revolut. Pomembno je, da ste seznanjeni z vplačili na račun in izplačili z njega, zato priporočamo, da obvestil ne izklopite.

KOMUNIKACIJA Z VAMI

Z vami običajno komuniciramo prek aplikacije Revolut in ta komunikacija je brezplačna. Prek aplikacije Revolut lahko z vami komunicirajo tudi drugi subjekti v skupini Revolut, če se s tem strinjata vi in ustrezni subjekt.

Tako vam posredujemo podatke o računu in vas obvestimo o morebitni goljufiji ali domnevni goljufiji, povezani z vašim računom. Tako vas obvestimo tudi o morebitni varnostni grožnji za vaš račun. Redno preverjajte, ali so v aplikaciji Revolut na voljo te informacije.

Tako vam posredujemo podatke o računu (vključno z mesečnimi izpiski in letnim izpiskom stroškov) in vas obvestimo o morebitni goljufiji ali domnevni goljufiji, povezani z vašim računom. Z vami lahko komuniciramo tudi prek besedilnih sporočil, telefonskih klicev ali e- poštne sporočila, zato redno preverjajte besedilna sporočila in e-poštni račun.

Soglasja, odobritve, sprejetja in druge izjave, posredovane z uporabo aplikacije Revolut, imajo enako pravno veljavnost kot podpis na dokumentu. Sporazumi, ki jih z nami sklenete prek aplikacije Revolut, štejejo kot pisni sporazumi, sklenjeni med vami in nami. Za vsa navodila družbi Revolut v zvezi z izvajanjem postopkov in druga dejanja, ki jih posredujete/izvedete prek aplikacije Revolut, se smatra, da ste jih posredovali/izvedli vi in veljajo kot dejanja, ki ste jih opravili vi.

Z vami običajno komuniciramo v angleščini.

Obveščajte nas

Posodablajte svoje podatke in nas takoj obvestite o morebitnih spremembah podatkov. Če ugotovimo, da so kateri koli vaši podatki nepravilni, jih bomo posodobili. Če se vaši podatki za stik spremenijo, jih čim prej posodobite v aplikaciji ali o spremembi obvestite podpora.

Z izrazom »e-poštni naslov« označujemo e-poštni naslov, ki ste ga navedli med postopkom uvedbe (razen če ste svoj e-poštni naslov naknadno posodobili). Pomembno je, da navedete svoj primarni e-poštni naslov in ga redno preverjate. Če se vaš e-poštni naslov spremeni ali če imate težave pri prejemanju ali odpiranju naših e-poštne sporočil, nas morate takoj obvestiti. Sicer pa soglašate, da bi morali e-poštna sporočila, dostavljena na vaš e-poštni naslov, prebrati, tudi če tega iz kakršnega koli razloga ne storite.

Včasih vas moramo prositi za dodatne podatke o vas (če se na primer vaša poraba poveča), da lahko zagotovimo skladnost z zakonskimi in upravnimi zahtevami. Te podatke nam posredujte hitro, da ne pride do kakršnih koli prekinitev uporabe računa ali storitev.

6. Kako zaprem svoj račun?

Račun lahko kadar koli zaprete in s tem odpoveste sporazum tako, da nas o tem obvestite. To lahko storite prek aplikacije Revolut, nam pišete na sedež podjetja ali

pošljete e-poštno sporočilo na naslov feedback@revolut.com. Za zapiranje računa vam ne bomo zaračunali nobenega stroška.

Še vedno ste dolžni plačati morebitne nastale stroške (če ste na primer naročili dodatno kartico Revolut). Zaračunamo vam lahko tudi morebitne provizije za odpoved za druge sporazume, ki ste jih sklenili z nami (če na primer odpoveste naročnino Plus, Premium ali Metal. Pogoje in določila za naročnine Plus, Premium in Metal najdete tukaj).

Če zaprete svoj račun ali vam ga zapremo mi, boste imeli na voljo vsaj 60 dni za dvig denarja, ki ga hranimo za vas (razen v primeru kakršnih koli pravnih razlogov, ki preprečujejo nakazilo). To pomeni, da bodo v tem obdobju še vedno veljale vse običajne omejitve in provizije, povezane s plačili. Tako bodo na primer vse omejitve glede najmanjše vrednosti plačil, ki veljajo, ko je vaš račun odprt, veljale tudi, ko je vaš račun zaprt.

Po teh 60 dneh ne boste več upravičeni do nobenega brezplačnega plačila, do katerega ste bili upravičeni v skladu s paketom, ko je bil vaš račun odprt. Za vsako nakazilo, ki ga zahtevate, zaračunamo našo standardno provizijo, pri čemer velja najmanjši znesek 2 EUR (ali enakovreden znesek v valuti vašega računa Revolut). Če na primer zahtevate mednarodno plačilo, za katerega bi plačali 5 EUR (ali enakovreden znesek v valuti vašega računa Revolut), ko ste imeli račun odprt, vam bomo zaračunali 5 EUR (ali enakovreden znesek v valuti vašega računa Revolut). Če pa zahtevate lokalno plačilo, ki bi bilo brezplačno, ko je bil vaš račun odprt, boste plačali 2 EUR (ali enakovreden znesek v valuti vašega računa Revolut). Če vaše preostalo stanje znaša 2 EUR ali manj (ali enakovreden znesek v valuti vašega računa Revolut) na začetku 60-dnevnega obdobja oziroma kadar koli v tem obdobju pade pod ta znesek, se bo provizija zaračunala samodejno in vaš račun bo trajno zaprt po koncu tega obdobja.

Če želite, da vam denar pošljemo v drugi valuti, kot je valuta, ki jo hranimo za vas, bomo zamenjali valuto po trenutnem veljavnem menjalnem tečaju in zaračunali običajno provizijo, nato pa vam poslali denar.

Če je vaš račun začasno omejen, vašega računa ne bomo mogli zapreti do zaključka poizvedb.

Preklic kartice Revolut

Če si premislite in ne želite več imeti kartice Revolut, to ne predstavlja težave. Sporočite nam in kartico bomo preklicali.

Kako lahko odstopim od sporazuma?

Od tega sporazuma lahko odstopite in ga tako razveljavite v prvih 14 dneh po odprtju računa Revolut, in sicer tako, da nam to sporočite prek aplikacije Revolut ali nam pošljete e-poštno sporočilo na naslov feedback@revolut.com. Imate pravice do

odstopa brez plačila kazni in brez navajanja razloga. V primeru odstopa od sporazuma vam vrnemo preostalo stanje na računu.

7. Kaj se zgodi, ko zaprem račun?

Zadržimo denarni znesek v višini, s katerim lahko pokrijete morebitna plačila, odobrena pred zaprtjem računa. Poleg tega morate še vedno plačati znesek, ki nam ga dolgujete, ko ste imeli odprt račun.

Kako lahko dostopam do svojega denarja po zaprtju računa?

Osem let po zaprtju računa ali poteku kartice Revolut se lahko še vedno obrnete na podporo uporabnikom (na naslovu feedback@revolut.com) in zahtevate, da vam pošljejo denar, ki ga hranimo za vas.

Ko je vaš račun zaprt, lahko svoj denar dvignete v valuti, ki jo imate v danem trenutku na svojem računu, tako, da denar prenesete na račun druge banke. Če želite pred dvigom zamenjati valuto, boste lahko denar zamenjali samo v svojo osnovno valuto (valuta države, v kateri živite).

Zaščita računa

8. Kako je zaščiten moj denar?

Vaš denar je zaščiten, ko prispe na vaš račun Revolut ali depozitni račun, odprt pri drugi kreditni instituciji, ki je članica sistema jamstva za vloge. Vaš denar bo nakazan na vaš račun Revolut v najkrajšem možnem času po tem, ko prispe k nam, v vsakem primeru pa najpozneje naslednji delovni dan.

Če na primer dodajate denar na svoj račun Revolut ali ga nakazujete s tega računa na dan, ki ni delovni dan, vaš denar ne bo zavarovan s sistemom jamstva za vloge, dokler ne prispe na vaš račun Revolut ali depozitni račun, odprt pri drugi kreditni instituciji, ki je članica sistema jamstva za vloge. Ne glede na to bo vaš denar zavarovan na druge načine, kot predpisujejo zakoni.

Denar na vašem računu Revolut je zavarovan v okviru litovskega zavarovanja depozitov, ki ga upravlja državno podjetje Deposit and Investment Insurance (VĮ »Indėlių ir investicijų draudimas«) v skladu s pogoji iz Zakona o zavarovanju depozitov in obveznosti do vlagateljev Republike Litve, ki so na voljo tukaj. V skladu s temi pogoji in določili dodatnih mehanizmov (imenujemo jih »garancijska sredstva«) za zaščito denarja na vašem računu Revolut ni.

9. Zaščita varnostnih podatkov in kartice Revolut

Storili bomo vse, da zaščitimo vaš denar. Prosim vas, da naredite enako, in sicer tako, da zavarujete svoje varnostne podatke ter kartico Revolut. Varnostnih podatkov ne shranjujte v bližini kartice Revolut ter jih prikritje ali zaščitite, če jih izpišete ali shranite. Varnostne podatke posredujte samo ponudniku odprtega bančništva ali

neodvisnemu ponudniku, ki posluje v skladu z upravnimi zahtevami, in nobeni drugi osebi. Podrobnejši podatki o ponudnikih odprtega bančništva in neodvisnih ponudnikih so na voljo v razdelku 10 v teh pogojih in določilih.

Včasih pozabite izvesti ukrepe, s katerimi zaščitite svoj denar. Tukaj je nekaj nasvetov:

- ne pozabite zapreti aplikacije Revolut, kadar je ne uporabljate, in
- zaščitite svoj mobilni telefon in e-poštni račun in ne dovolite, da ju uporabljajo druge osebe.

Če izgubite kartico Revolut ali vam jo ukradejo oziroma če obstaja verjetnost uporabe kartice Revolut ali varnostnih podatkov brez vašega dovoljenja, čim prej stopite v stik z nami prek aplikacije Revolut.

Priporočamo, da kartico Revolut tudi takoj začasno blokirate v aplikaciji Revolut ali tako, da pokličete spodnjo številko avtomatiziranega sistema. Če pozneje ugotovite, da varnost kartice Revolut ni ogrožena, jo lahko odblokirate.

Kako lahko vzpostavite v stik z nami

Pišite nam:

- Konstitucijos ave. 21B, 08130 Vilna, Republika Litva.

Začasno blokiranje kartice Revolut:

- +370 5 214 3608 (veljajo standardne cene vašega ponudnika telekomunikacijske storitve).

Obveščanje o izgubi ali kraji kartice Revolut ali varnostnih podatkov:

- Pošljite nam sporočilo prek aplikacije Revolut v napravi drugega uporabnika.
- Pošljite nam sporočilo prek družabnega omrežja.
- Pošljite nam e-poštno sporočilo na naslov feedback@revolut.com.

Pokličite nas:

- +370 5 214 3608 (veljajo standardne cene vašega ponudnika telekomunikacijske storitve)

10. Plačevanje in dostop do računov z uporabo »odprtega bančništva«

»Odprto bančništvo« lahko uporabite za dostop do računov drugih ponudnikov prek aplikacije Revolut in omogočanje dostopa do vašega računa Revolut drugim ponudnikom.

Omogočanje dostopa do vašega računa Revolut drugim ponudnikom

Drugim ponudnikom lahko omogočite dostop do podatkov o vašem računu ali izvajanje plačil v vašem imenu. Te ponudnike pogosto imenujemo »ponudniki odprtega bančništva« ali »neodvisni ponudniki«.

Te ponudnike mora pooblastiti upravni organ, kot je Banka Litve, ali upravni organ v drugi ustrezni državi. Če želite uporabiti ponudnika odprtega bančništva ali neodvisnega ponudnika, zahtevajte, naj vam posreduje podrobnosti te pooblastitve (če jo ima) in jih preverite. (To lahko naredite tako, da si ogledate spletni register pooblaščenih podjetij Banke Litve).

Tudi če dostopate do svojega računa Revolut prek ponudnika odprtega bančništva ali neodvisnega ponudnika, za vašo uporabo računa Revolut še vedno veljajo naši pogoji in določila.

Ponudniku odprtega bančništva ali neodvisnemu ponudniku bomo morda morali preprečiti dostop do vašega računa (če na primer obstaja sum goljufije ali če ta ponudnik nima ustreznega pooblastila oziroma če za to obstajajo pravni ali regulativni razlogi). O tem vas bomo obvestili vnaprej ali takoj, ko bo to mogoče. To bomo naredili prek aplikacije Revolut ali po e-pošti, razen če bi bilo to nezakonito ali če obstajajo tehtni varnostni razlogi, zakaj tega ne moremo narediti. Neodvisnemu ponudniku bomo tudi odblokirali dostop takoj, ko ne bo več razlogov za onemogočanje dostopa.

Imate tudi pravico, da blokirate dostop do svojega računa Revolut ponudniku odprtega bančništva ali neodvisnemu ponudniku. Če menite, da neodvisni ponudnik deluje brez vašega soglasja, stopite v stik z nami.

Če uporabljate ponudnika odprtega bančništva ali neodvisnega ponudnika, ga pooblastite in soglašate z njegovim dostopom do podatkov o vašem računu Revolut in izvajanjem plačil z vašega računa Revolut v vašem imenu. V našem [pravilniku o zasebnosti](#) je opisano, kako z drugimi delimo vaše podatke za te in druge namene.

Uporaba aplikacije Revolut za dostop do računov drugih ponudnikov

V aplikaciji Revolut lahko tudi dostopate do svojih računov drugih ponudnikov in izvajate plačila s teh računov. To imenujemo »storitve odprtega bančništva«. Revolut ima dovoljenje za zagotavljanje teh storitev.

Če želite uporabiti naše storitve odprtega bančništva za ogled podatkov o računu, ki ga imate odprtega pri drugem ponudniku, nas morate pooblastiti za dostop do tega računa. Občutljivih podatkov za plačilo, ki nam jih posredujete za namen pooblastila, ne shranjujemo.

Ko nas pooblastite za dostop do računa za namene ogleda podatkov o računu:

- V vašem imenu dostopamo do podatkov o računu (tj. podrobnosti računa, zgodovine transakcij in funkcij računa).
- Te podatke analiziramo, da vam omogočimo vpoglede v porabo (vam na primer predlagamo, kako bi lahko prihranili denar).
- V aplikaciji Revolut lahko svoje soglasje kadarkoli prekličete.

V našem [pravilniku o zasebnosti](#) je opisano, kako uporabljamo vaše podatke za te in druge namene.

Če želite uporabiti naše storitve odprtega bančništva za plačilo z računa, ki ga imate odprtega pri drugem ponudniku, nas morate pooblastiti za dostop do tega računa. Občutljivih podatkov za plačilo, ki nam jih posredujete za namen pooblastila, ne shranjujemo. Ko v aplikaciji Revolut izberete uporabo določene plačilne storitve in izpolnite vse potrebne in zahtevane informacije, ki jih pošljete v aplikaciji Revolut, štejem, da ste nam podali soglasje in nas pooblastili za izvajanje plačil s teh računov.

11. Ali veljajo določene omejitve glede uporabe aplikacije Revolut ali kartice Revolut?

Aplikacijo Revolut ali kartico Revolut uporabljajte razumno in odgovorno.

Aplikacije Revolut ali kartice Revolut ne smete uporabljati (posredno ali neposredno):

- za nezakonite namene (npr. za goljufijo),
- na načine, ki lahko škodujejo zagotavljanju naših storitev,
- samo za pošiljanje denarja na račun kreditne kartice in prejemanje denarja z njega,
- za katere koli transakcije prejemanja gotovine, razen za dvig z bančnega avtomata,
- za nadzor ali uporabo računa Revolut, ki ni vaš,
- za posredovanje kartice Revolut drugi osebi,
- za omogočanje uporabe ali dostopa do računa ali aplikacije Revolut kateri koli drugi osebi,
- za zlorabo, izkoriščanje ali neupoštevanje morebitnih omejitev uporabe, ki jih določi ponudnik storitev, pri katerem je registrirana vaša kartica Revolut. Uporabljate lahko na primer samo eno kartico Revolut za katerega koli določenega ponudnika storitev, ki ponuja brezplačno naročnino ali preskusno obdobje, ali

- za trgovanje v tujih valutah za špekulacijske namene (npr. izkoriščanje morebitnega pričakovanega dviga ali padca vrednosti valute) ali izkoriščanje odstopanj na deviznem trgu.

Prosimo vas za spoštljiv odnos do nas in naše skupine za podporo – tu smo zato, da vam pomagamo.

Prenos denarja na račun in z njega

12. Dodajanje denarja na račun

Denar lahko dodate na račun z debetno ali kreditno kartico, ki ste jo registrirali pri nas (to imenujemo vaša shranjena kartica), ali z bančnim nakazilom. Vaša shranjena kartica mora biti izdana na vaše ime.

Če želite dodati denar z bančnim nakazilom, morate uporabiti podatke o računu, navedene v aplikaciji Revolut. Obvezno morate upoštevati ukaze v aplikaciji, da preprečite morebitne zakasnitve.

Podatki o računu, ki jih morate uporabiti za dodajanje denarja na račun, so odvisni od valute denarja, ki ga dodajate. Če želite na primer dodati denar na račun v evrih (€), morate uporabiti podatke za »račun za evro«, ki so navedeni v aplikaciji Revolut.

Če uporabljate shranjeno kartico ali bančni račun v eni valuti in želite dodati denar na račun v drugi valuti, vam lahko vaša banka ali vaš ponudnik kartic zaračuna provizijo.

Ko pošljete naročilo za plačilo v aplikaciji Revolut, štejemo, da ste podali soglasje in nas pooblastili za izvedbo transakcije.

Več informacij o dodajanju denarja na račun najdete v [pogostih vprašanjih](#).

Hramba denarja na računu

Ko dodate denar na račun, ga lahko prenašate med različnimi vrstami podračunov, ki so na voljo. Denar lahko na primer prenašate med valutami ali ga hranite v osebnem trezorju Vault ali funkciji žepa. Vse to so podračuni vašega računa. Vsa pravila, ki veljajo vaš glavni račun, veljajo tudi za vaše podračune – do njih lahko na primer dostopajo agencije za izterjavo dolgov.

V določenih okoliščinah bomo morda morali zapreti vaš podračun. V tem primeru vas bomo o tem najprej obvestili, da boste lahko pred zaprtjem računa prenesli ali zamenjali svoja sredstva, ki jih imate na podračunu. Dovolite nam, da zamenjamo sredstva v vašo osnovno valuto in zapremo vaš podračun.

Nikoli vam ni treba skrbeti, da bi bilo stanje na računu Revolut prenizko

Zavedamo se, kako pomembno je, da lahko kadar koli plačujete s svojega računa. Pooblastite nas lahko za dodajanje določenega zneska denarja na vaš račun s shranjene kartice, kadar vrednost denarja pade pod določeni znesek. To imenujemo

samodejno dodajanje. Samodejno dodajanje lahko kadar koli prekličete v aplikaciji Revolut ali tako, da se obrnete na ponudnika kartic.

Omejitve plačila

Zaradi zahtev za preprečevanje pranja denarja in boja proti financiranju terorizma ali omejitev neodvisnih ponudnikov lahko omejimo znesek, ki ga lahko prejmete na svoj račun ali plačate z računa oziroma ki ga lahko dvignite ali porabite s svojo kartico Revolut. Omejimo lahko tudi znesek za menjavo valut, ki jo lahko izvedete enkrat ali večkrat v daljšem časovnem obdobju. Te omejitve se lahko občasno spremenijo. Informacije o the omejitvah najdete [tukaj](#).

Ohranjanje doslednosti valute

Vsa vplačila na račun morajo biti izvedena v valuti računa. V nasprotnem primeru je vplačilo zamenjano v valuto računa. To pomeni, da bo znesek, ki bo knjižen v dobro na vašem računu, morda večji ali manjši, kot ste pričakovali. V tem primeru ne odgovarjamo za morebitne izgube.

13. Prenos denarja med računi Revolut

Denar lahko pošiljate na druge račune Revolut ter ga z njih prejimate. Takšna vrsta plačil se imenujejo takojšnja nakazila. Vsa takojšnja nakazila prejmete takoj.

Takojšnje nakazilo lahko na račun Revolut drugega uporabnika izvedete tako, da ga izberete na seznamu stikov v aplikaciji Revolut, in sicer tako, da uporabite njegovo uporabniško ime ali da uporabite drug način, ki je na voljo za prepoznavanje, ter upoštevate navodila.

Revolut Messenger

Vaša takojšnja nakazila na račune Revolut in z njih so prikazana v niti v aplikaciji. Na ta način lahko vidite, koliko denarja ste poslali drugi osebi in ga od nje prejeli, prav tako pa lahko vidite vse zahteve za neporavnane zneske. Do te niti lahko dostopate tako, da v razdelku »Nakazilo« v aplikaciji Revolut tapnete stik za drugi račun Revolut.

Če je ta možnost na voljo v vaši državi, lahko prek te niti v razdelku »Nakazilo« v aplikaciji Revolut tudi klepetate s svojimi stiki. Ta funkcija se imenuje »Revolut Messenger«. S storitvijo Revolut Messenger bo vaša uporaba Revoluta bolj družabna, saj boste lahko neposredno komunicirali s svojimi stiki in z njimi razpravljali o svoji dejavnosti v aplikaciji Revolut.

Če želite uporabljati Revolut Messenger:

- vi in stik, s katerim želite klepetati, morata uporabljati različico aplikacije Revolut in biti prijavljena v Revolut v državi, ki podpira Revolut Messenger;
- stiku ste v preteklosti uspešno poslali plačilo;

- ali pa morata imeti oba drug drugega shranjenega med stiki v mobilni napravi, oba stika pa morata biti sinhronizirana z aplikacijo Revolut.

Če prek storitve Revolut Messenger ne želite prejemati sporočil od stika, lahko stik blokirate. Če prek storitve Revolut Chat ne želite prejemati nobenih sporočil, lahko storitev povsem deaktivirate. V aplikaciji Revolut lahko storite oboje.

Za zagotavljanje zasebnosti celotne komunikacije z vašimi stiki je Revolut Messenger zaščiten s celovitim šifriranjem. To pomeni, da Revolut nikakor ne more dostopati do sporočil v storitvi Revolut Messenger. Če na primer stopite v stik z našo ekipo za podporo v zvezi z dogodkom, ki se je zgodil v storitvi Revolut Messenger, ne bomo mogli videti vaše niti. To prav tako pomeni, da ne moremo posredovati podatkov o sporočilih v vaši storitvi Revolut Messenger, tudi če nas prosite zanje.

Revolut Messenger ne zagotavlja trajnega prostora za shranjevanje ali varnostne kopije sporočil v vaši niti. Če izbrišete in znova namestite aplikacijo Revolut ali če spremenite napravo, s katero dostopate do aplikacije Revolut, bodo vaša sporočila trajno izbrisana.

Takojšnja nakazila, prikazana v vaši niti storitve Revolut Messenger, niso sporočila, niso šifrirana in so trajno shranjena (enako kot vsi drugi vaši podatki o transakcijah). So le opomniki za plačila, ki ste jih poslali osebi in prejeli od osebe, s katero klepetate. Tudi če zamenjate napravo ali znova namestite aplikacijo, bodo še vedno prikazani v vaši niti.

Naši [standardi skupnosti](#) veljajo pri vsaki uporabi storitve Revolut Messenger. Če kršite te standarde skupnosti, lahko omejimo ali onemogočimo vaš dostop do storitve Revolut Messenger ali v celoti zapremo vaš račun Revolut. Če menite, da druga oseba krši te standarde (če vas na primer nadleguje ali se izdaja za nekoga drugega), lahko stopite v stik s podporo in osebo prijavite. Zapomnite si, da vaših sporočil ne moremo videti, ker so šifrirana. To lahko pomeni, da boste morali podpori poslati posnetke zaslona kot dokazilo za prijavo.

Skupni trezorji Vault

Če ste član skupnega trezorja Vault, lahko takojšnja nakazila pošljete tudi tja.

Skupni trezor Vault je račun, ki ga je ustvaril in ga nadzira posamezni uporabnik storitve Revolut. Vsi člani skupnega trezorja Vault si lahko ogledajo svoje transakcije v skupnem trezorju Vault in ga kadar koli zapustijo. Samo Revolutov uporabnik, ki je nastavljen skupni trezor Vault (lastnik), lahko samodejno vidi vse transakcije v skupnem trezorju Vault, ga zapre, doda ali odstrani druge člane ter dovoli članom skupnega trezorja Vault, da dvignejo sredstva (ali prekliče njihov dostop). Skupnemu trezorju Vault se pridružite oziroma vanj pošljite denar le, če zaupate lastniku, saj so sredstva v njegovi lasti – če lastnik preneha biti imetnik računa Revolut ali je njegov račun zaklenjen, ne morete dostopati do sredstev v skupnem trezorju Vault.

Nakupovanje z uporabo storitve »Plačaj z Revolutom«

Izvedete lahko tudi takojšnje nakazilo podjetju, ki za prejemanje plačil uporablja storitev »Plačaj z Revolutom«. To je možno na naslednja dva načina:

- Lahko nam naročite, da izvedemo takojšnje nakazilo za določen znesek z vašega računa Revolut podjetju, in sicer takoj ali na določen datum oziroma datume v prihodnosti (na primer namesto plačevanja s kartico ob dokončanju nakupa). Ta plačila imenujemo »plačila, ki jih sproži stranka«.
- Podate lahko soglasje, da lahko podjetje izvede takojšnje nakazilo z vašega računa Revolut (če na primer dovolite podjetju, da redno prejema plačila z vašega računa, na primer za naročnino). To imenujemo »plačila, ki jih sproži trgovec«.

Plačila, ki jih sproži stranka

Plačila, ki jih sproži stranka, morajo imeti določen znesek. Določeni znesek bo enkratno plačilo. Ponavljajoča se plačila podjetju, ki jih sproži stranka, lahko kadarkoli izklopite (toda izklopiti jih morate dan pred zapadlostjo, če jih želite preklicati). Znesek plačila, ki ga sproži stranka, in njegove ponovitve morate potrditi ob dokončanju nakupa ali pri prijavi. Podjetju bo vedno nakazan samo znesek plačila, ki ga potrdite, in podjetje ne more nikoli odtegniti drugih plačil brez vašega dovoljenja.

Plačila, ki jih sproži trgovec

Plačila, ki jih sproži trgovec, imajo lahko poljuben znesek, vendar pa zanje nastavite pogostost in skupno ali posamezno vrednost, ki jo lahko odtegne trgovec. Plačila podjetju, ki jih sproži trgovec, lahko kadarkoli izklopite. Če nas podjetje prosi, da z vašega računa odtegnemo plačilo, ki ga sproži trgovec, in je to plačilo znotraj omejitev, ki ste jih nastavili, vas pred nakazilom ne prosimo za odobritev.

Ko je z vašega računa Revolut nakazano plačilo, ki ga sproži stranka, ali plačilo, ki ga sproži kupec, vas o tem obvestimo v aplikaciji Revolut.

Zaščita pri uporabi storitve Plačaj z Revolutom

Plačaj z Revolutom je storitev, ki jo ponujamo podjetjem in vam omogoča, da jim plačate neposredno s svojega računa Revolut, brez nadležnih podatkov o kartici. Vendar pa želimo, da storitev Plačaj z Revolutom tudi za vas deluje enako dobro kot za podjetja. Zato smo ustvarili pravilnik o varstvu kupcev, ki velja, ko izvedete upravičen nakup z uporabo storitve Plačaj z Revolutom.

Vračila za plačila, ki jih sproži trgovec

Plačila, ki jih sproži trgovec, so odtegnjena z vašega računa na podlagi soglasja, ki ste ga podelili v preteklosti. Podjetja spodbujamo, da vam sporočijo znesek za vsako plačilo, ki ga sproži trgovec, preden ga odtegnejo z vašega računa. Če menite, da je bilo plačilo, ki ga sproži trgovec, pomotoma odtegnjeno z vašega računa, lahko od nas zahtevate vračilo v 8 tednih od dneva plačila. Če želite zahtevati vračilo, stopite v stik

z nami prek klepeta in v 10 delovnih dneh vam bomo sporočili, ali je bilo vračilo uspešno.

14. Izvajanje drugih vrst plačil

Denar lahko preprosto pošiljate na svoj bančni račun ali bančni račun drugega uporabnika. Izvedete lahko enkratno plačilo ali pa nastavite ponavljajoče se plačilo (na primer trajni nalog). Preprosto nesite številko banke in številko računa (za mednarodna plačila pa kodi BIC in IBAN), na katerega pošiljate denar, v aplikaciji Revolut ter upoštevajte navodila. Morda nam boste morali posredovati dodatne informacije.

Uporaba kartice Revolut

S kartico Revolut lahko plačujete ali dvigujete gotovino. To naredite tako, da vnesete podatke o svoji kartici Revolut (številko kartice, datum poteka veljavnosti in številko CVC) ali svojo kodo PIN. Ta dejanja bomo razumeli kot vaše soglasje za izvajanje plačil ali dvig denarja z vašega računa Revolut. Soglasje za izvajanje plačil s kartice Revolut podate tudi na naslednje načine:

- s kartico Revolut se dotaknete terminala (»brezstična« transakcija) in izvedete druga dejanja na elektronskem bralniku kartic. Za brezstična plačila do določenega zneska koda PIN ni potrebna;
- podpišete nakup na računu, ki ga izda elektronski bralnik kartic;
- svojo kartico Revolut vstavite v elektronski bralnik kartic in izvedete dejanje, ki ga zahteva elektronski bralnik kartic, ne da bi vnesli kodo PIN (npr. pri plačilu cestnine, parkirišča itd.);
- navedete številko svoje kartice Revolut in druge podatke ter podate soglasje za začetek plačilnih nalogov za bremenitev računa, ko sklenete sporazum s trgovcem ali ponudnikom storitev; ali
- navedete številko svoje kartice Revolut in druge podatke trgovcu ali ponudniku storitev in potrdite to plačilo z uporabo metode 3D Secure. To je korak, ki ga morate izvesti pri spletnih nakupih s kartico Revolut, če je trgovec ali ponudnik storitev uvedel to metodo. Če jo je, se na spletnem mestu trgovca ali ponudnika storitve prikaže okno, v katerem morate potrditi plačilo, in v aplikaciji Revolut prejmete potisno obvestilo. Aplikacijo morate odpreti in potrditi transakcijo, da dokončate plačilo.

Če s kartico Revolut dvignete gotovino z bankomata ali izvedete plačilo (npr. v trgovini ali restavraciji), se šteje, da ste plačilo odobrili vi, razen če:

- nam sporočite, da je bil denar ukraden z vašega računa, ali
- menite, da nismo ustrezno izpolnili vaših zahtev.

Za dvige vam lahko zaračunamo provizijo. Več informacij o teh provizijah najdete na naši [strani s provizijami](#).

Nismo odgovorni za izgube, pri katerih so plačila vrnjena v drugi valuti

Denar, za katerega ste zahtevali, da ga nakažemo določeni osebi, včasih ni vplačan na njen račun, zato je vrnjen nam. Če smo morali za pošiljanje plačila zamenjati valuto in imamo dokazila o ustrezno izvedenem postopku, pri vračilu denarja denar vrnemo v pretvorjeni valuti oziroma pretvorimo nazaj v izvirno valuto. To pomeni, da je lahko znesek, ki je vrnjen na vaš račun, manjši ali večji, kar je odvisno od menjalnega tečaja v času vračila. Ne odgovarjamo za morebitne nastale izgube.

SKRBNO VNESITE PODATKE O OSEBI, KI JI ŽELITE NAKAZATI PLAČILO

Pri vnosu podatkov o osebi, ki ji želite nakazati plačilo, se prepričajte, da so podatki pravilni. Če niso pravilni, je plačilo lahko zapoznelo, izgubite pa lahko tudi svoj denar, če je poslan na napačen račun.

Poskrbite, da poznate osebo, ki ji boste nakazali plačilo. Če neka oseba vzpostavi stik z vami in od vas zahteva plačilo, vendar pa te osebe ne poznate ali niste seznanjeni s plačilom, ste morda žrtev prevare in morda ne bomo mogli izterjati denarja za vas.

Če oseba, ki ji želite nakazati plačilo, ne prejme denarja, ne prevzemamo nobene odgovornosti, če smo plačilo pravilno obdelali, vendar ste nam vi posredovali napačne podatke. Če nas prosite, bomo poskušali pridobiti denar nazaj, vendar je to v nekaterih državah lažje kot v drugih.

Če se obrnete na našo skupino za podporo strankam v aplikaciji Revolut, vam bomo posredovali navodila za vložitev zahtevka za izterjavo denarja, vključno s podatki o osebi, ki je prejela denar (če so ti podatki na voljo).

EGP vključuje vse države članice Evropske unije ter Norveško, Islandijo in Lihtenštajn.

»Delovni dan« je dan, ko so banke odprte tako v Republiki Litvi kot v Združenem kraljestvu.

Direktne obremenitve SEPA

Plačevali boste lahko prek sistema direktne obremenitve v evrih s svojega računa na bančne račune v enotnem evropskem plačilnem območju (ki vključuje vse države EGP ter Švico, Monako in San Marino), odvisno od tega, kje živite. Ta plačila se imenujejo direktne obremenitve SEPA. Banka, pri kateri je odprt račun za plačila z direktno obremenitvijo (banka prejemnika nakazila) mora zahtevati plačilo, ko to zapade.

Lahko:

- omejite znesek direktne obremenitve SEPA ali število plačil z računa (ali oboje),
- prekličete direktne obremenitve SEPA, plačane z računa, in
- omogočite plačevanje z direktnimi obremenitvami SEPA le določenim osebam. To lahko naredite tako, da stopite v stik z nami prek aplikacije Revolut.

Če ste nastavili direktno obremenitev SEPA, banka prejemnika nakazila zahteva plačilo na delovni dan pred zapadlostjo, mi pa banki nakažemo plačilo na datum zapadlosti. Če je datum zapadlosti dela prost dan v banki prejemnika nakazila (to je običajno konec tedna ali državni praznik), je plačilo nakazano banki naslednji delovni dan.

Preberite naša [pogosta vprašanja](#) o direktnih obremenitvah SEPA.

Plačila za storitve, ki jih zagotavljajo podjetja v skupini Revolut

Aplikacija Revolut je več kot le transakcijski račun. Je platforma, na kateri lahko dostopate do številnih storitev.

Vseh teh storitev ne zagotavljamo mi (Revolut Bank UAB). Nekatere zagotavljajo druga podjetja v naši skupini. V takšnem primeru se morate strinjati z ločenimi pogoji in določili teh podjetij, ki urejajo te storitve. Primer:

- Če uporabljate storitve za kriptovalute, jih zagotavlja Revolut Ltd, zanje pa veljajo [pogoji in določila za kriptovalute](#), s katerimi ste se strinjali. Mi teh storitev ne zagotavljamo, zato v skladu s temi pogoji in določili za kriptovalute nimate pravic do nas.
- Če uporabljate storitve za plemenite kovine, jih zagotavlja Revolut Ltd, zanje pa veljajo [pogoji in določila za plemenite kovine](#), s katerimi ste se strinjali. Mi teh storitev ne zagotavljamo, zato v skladu s temi pogoji in določili za plemenite kovine nimate pravic do nas.
- Če uporabljate storitve za trgovanje, jih zagotavlja Revolut Trading Ltd, zanje pa veljajo [pogoji in določila za trgovanje](#), s katerimi ste se strinjali. Mi teh storitev ne zagotavljamo, zato v skladu s temi pogoji in določili za trgovanje nimate pravic do nas.
- Če uporabljate storitve za rezervacijo bivanja, jih zagotavlja Revolut Ltd, zanje pa veljajo [pogoji in določila za rezervacijo bivanja](#), s katerimi ste se strinjali. Mi teh storitev ne zagotavljamo, zato v skladu s temi pogoji in določili za rezervacijo bivanja nimate pravic do nas.
- Vse druge storitve, ki jih zagotavlja drugo podjetje v skupini.

Čeprav ne zagotavljamo teh storitev, je za njih običajno treba nakazati plačilo na vaš transakcijski račun pri nas ali s tega računa. Ko na primer kupite ali prodate kriptovaluto, je plačilo za kriptovaluto nakazano z vašega transakcijskega računa pri nas ali na ta račun. V takšnem primeru izvedemo nakazilo v dobro ali breme vašega transakcijskega računa pri nas, kot to zahtevajo druge družbe v skupini Revolut na podlagi pogojev in določil, ki ste jih sklenili z njimi.

Včasih lahko v okviru vašega transakcijskega računa ustvarimo podračun, če je to potrebno za te storitve. Če na primer uporabljate storitve za trgovanje, boste videli, da imate podračun, na katerega morate nakazati sredstva, preden lahko uporabljate storitve trgovanja.

Nakazila s karticami

S storitvijo Revolut lahko pošlješ denar na kartico. Plačilo se torej pošlje prek shem kartic namesto prek tradicionalnih plačilnih shem. Prejemnik plačila je identificiran s številko kartice namesto s številko bančnega računa.

Nakazila s karticami so poslana takoj in prispejo v 30 minutah. To pomeni, da te vrste plačila po pošiljanju ni mogoče preklicati, zato se prepričaj, da so vneseni podatki pravilni.

Ne pozabi, da je številka tvoje kartice dragocen podatek, ki se lahko uporabi za goljufijo proti tebi. S svoje kartice moraš za izvedbo nakazila s kartico posredovati le številko kartice; ne potrebuješ datuma veljavnosti in zagotovo ne varnostne kode, zato poskrbi, da bodo ti podatki na varnem.

Podatki o lokalnem računu

Glede na državo, v kateri živite, vam lahko zagotovimo podatke o lokalnem računu. Če vam zagotovimo podatke o lokalnem računu znotraj Evropskega gospodarskega prostora (EGP) (npr. PLN, RON ipd.), vaš podračun obravnavamo kot vaš glavni račun in pravila, ki veljajo za vaš glavni račun, veljajo tudi za vaše podračune.

Če vam zagotovimo podatke o lokalnem računu zunaj Evropskega gospodarskega prostora (EGP) (npr. GBP, USD ipd.), vam bomo ob prejemu plačila na račun s temi podatki izdali ustrezno vsoto elektronskega denarja. S tem nas pooblastite, da vam elektronski denar nemudoma nakažemo na vaš transakcijski račun. Kadar opravite plačilo s temi podatki o računu, nas pooblastite, da vzamemo sredstva z vašega transakcijskega računa, nemudoma izdamo ustrezno vsoto elektronskega denarja in ga v skladu s temi pogoji in določili nemudoma izplačamo prejemniku.

15. Kaj se zgodi, če je plačilo poslano na napačen račun, ni poslano ali je zapozneno?

Vaša plačila vedno poskušamo obdelati ustrezno in pravočasno, toda včasih pride do težav, zato je plačilo lahko zapozneno ali pa ga oseba, ki ste ji želeli nakazati plačilo, sploh ne prejme.

Če pride do težav in je:

- plačnik,
- bančni račun, na katerega ste želeli nakazati plačilo, ali
- trgovec, ki ste mu nakazali plačilo, v EGP-ju, nas o tem obvestite prek aplikacije Revolut. Obvestite nas čim prej in ne pozneje kot 13 mesecev po izvedenem nakazilu z računa.

Če denar ni bil nakazan na želeni račun, bomo povrnili znesek na vaš račun. Če ste morali plačati kakršne koli pristojbine ali obresti zaradi naše napake, vam bomo povrnili tudi te stroške.

Če prejmemo plačilo v vašem imenu, vendar denar ni bil nakazan pravočasno na vaš račun, bomo takoj nakazali znesek plačila na vaš račun.

Ta pravila ne veljajo za menjavo valut.

Kaj lahko naredite, če menite, da ste naredili napako?

Preden izvedete plačilo, vedno preverite, ali ste vnesli pravilne podatke za osebo, ki ji želite plačati. Vedno je dobro izvesti testno plačilo z majhnim zneskom (na primer 1 EUR), da se prepričate, da imate pravilne podatke o računu. Vedno pomislite na naslednje:

- Vedno se prepričajte, da poznate osebo, ki ji boste nakazali plačilo. Če neka oseba vzpostavi stik z vami in od vas zahteva plačilo, vendar pa te osebe ne poznate ali niste seznanjeni s plačilom, ste morda žrtev prevare.
- Stiki, ki jih vidite v aplikaciji Revolut, so pridobljeni iz imen in telefonskih števil, ki ste jih shranili v svojem telefonu. Teh imen in števil ne preverjamo, niti jih ne preverja nihče drug. Če ste torej v telefonu shranili napačno številko ali ime, bo plačilo nakazano napačni osebi in lahko izgubite svoj denar.
- Uporabniška imena, ki jih vidite v aplikaciji Revolut, so lahko podobna drugim uporabniškim imenom in jih posamezni uporabniki lahko spreminjajo. Neprimerna uporabniška odstranjujemo, vendar teh uporabniških imen ne preverjamo, niti jih ne preverja nihče drug. Če torej niste prepričani, da je oseba res prava, lahko plačilo nakažete napačni osebi in izgubite svoj denar.

Za to ne prevzemamo odgovornosti, saj nakažemo plačilo osebi po vaših navodilih, tudi če ste nam pomotoma poslali napačno število računa, uporabniško ime ali telefonsko številko. Vendar pa bomo poskušali dobiti vaš denar nazaj, če nas to prosite. Poskušali vam bomo tudi posredovati podatke o upravičencu (če nam zakon to dovoljuje), tako da boste lahko sami poskusili dobiti denar nazaj. To bomo sicer poskušali narediti, vendar ne moremo jamčiti, da nam bo uspelo, poleg tega v nekaterih primerih tega ne moremo narediti.

Kaj bomo storili, če smo naredili napako oziroma jo je naredil nekdo drug?

Če druga oseba pomotoma nakaže plačilo na vaš račun, ji morate denar nakazati nazaj. Če oseba, ki je pomotoma nakazala plačilo, sama vloži pravni zahtevek za vračilo, ji bomo morda morali posredovati vaše podatke.

Strinjate se, da lahko v primeru naše vnaprejšnje zagotovitve sredstev za plačilo na vaš račun, ko sprožite dodajanje sredstev z našimi storitvami odprtega bančništva, kot je opisano v razdelku 10, pri čemer plačilo ne prispe, plačilo razveljavimo ali zadržimo.

Iz teh razlogov priporočamo, da redno preverjate svoj račun in se prepričate, da je vse v redu.

16. Pošiljanje in prejemanje denarja s povezavo za plačilo

Denar lahko enostavno pošljete prijatelju, ki nima računa Revolut, tako, da v aplikaciji Revolut nastavite povezavo za plačilo. Povezava za plačilo vam omogoča, da odobrite plačilo določenega zneska brez vnašanja podatkov o računu ali kartici, na katero bo nakazano plačilo. Namesto tega izberete znesek, delite povezavo in prejemnik sam vnese svoje podatke o računu ali številko kartice.

Ustvarite lahko tudi povezavo za plačilo za prejemanje plačil in jo pošljete prijatelju.

Ko pošljete povezavo prijatelju, mora izpolniti povezavo za plačilo, tako da vnese ustrezne podatke.

- Če pošiljate denar prek povezave za plačilo, mora prijatelj v povezavo vnesti podatke o svojem bančnem računu ali številko kartice. Plačilo bo nato nakazano na njegov bančni račun ali kartico, kot če bi te podatke v aplikacijo vnesli sami. Včasih se mora zaradi velikosti ali narave plačila vaš prijatelj pridružiti Revolutu, da je mogoče dokončati transakcijo. Ko se pridruži, je plačilo nakazano na njegov račun Revolut.
- Če želite prejeti denar prek povezave za plačilo, mora prijatelj v povezavo vnesti podatke o svoji debetni ali kreditni kartici oziroma podatke o kartici, dodani v Apple Pay ali Google Pay. Plačilo bo izvedeno z njegove kartice.

Vse povezave za plačilo so časovno omejene. Po izteku časovne omejitve povezava poteče in vaš prijatelj ne more nakazati ali prejeti plačila. Ta časovna omejitev je navedena v aplikaciji, ko ustvarite povezavo.

Ko ustvarite povezavo za plačilo za pošiljanje denarja, se strinjate, da boste izvedli plačilo brez vnašanja podatkov o računu ali kartici. Plačilo bo izvedeno s podatki, ki so vneseni v povezavo. Bodite previdni, kje delite povezavo in s kom jo delite. Če na primer povezavo za pošiljanje denarja delite na prijateljevem profilu na družabnih omrežjih, lahko nekdo drug klikne povezavo in prevzame denar. Če imate pomisleke glede povezave za plačilo, ki ste jo ustvarili, jo lahko prekličete v zgodovini transakcij v aplikaciji.

Revolut.Me

Možno je tudi pošiljanje ali prejemanje plačil od drugih oseb s povezavami Revolut.Me. Če delite svojo povezavo Revolut.Me ali kodo QR, lahko od drugih oseb kjer koli prejmete plačila Revolut.Me, če imajo veljavne načine plačila. Plačilo Revolut.Me vam lahko pošlje kdor koli ima vaše podatke o povezavi Revolut.Me. Dodati morajo opis in navesti znesek, ki vam ga želijo plačati. Če tega postopka ne opravijo, ne boste prejeli plačila.

V nasprotju od povezav za plačila imajo povezave Revolut.Me statični URL, ki ga lahko uporabite za prejemanje plačil tudi pozneje. Za znesek, ki ga lahko zahtevate prek povezave Revolut.Me, lahko določimo omejitve, kar boste videli v aplikaciji.

Pri prvi uporabi povezave Revolut.Me vam bomo ustvarili uporabniško ime. Prikazano bo kot del vaše kode QR ali v povezavi Revolut.Me. Kodo QR in povezavo Revolut.Me lahko najdete v aplikaciji Revolut.

Če vam uporabniško ime za Revolut.Me ni všeč, vam lahko omogočimo, da ga spremenite.

Pravila skupnosti veljajo za vaše uporabniško ime za Revolut.Me in vašo uporabo povezave Revolut.Me.

17. Kateri menjalni tečaj uporabljate?

Več informacij o proviziji je na voljo na [strani s provizijami](#). Naš trenutni menjalni tečaj si lahko vedno ogledate v aplikaciji Revolut. Uporabite lahko tudi orodja za pretvorbo valut na našem spletnem mestu, da preverite, kolikšno provizijo na menjalni tečaj je treba plačati pri pretvorbi valut v aplikaciji ali pri izvedbi nakazila ali kartičnega plačila, ki vključuje menjavo valut.

Vsi uporabniki paketov Standard in Plus lahko vsak mesec izvedejo menjave do določenega zneska po tem menjalnem tečaju. Ta znesek je odvisen od vaše osnovne valute in je naveden na naši strani s provizijami. Uporabniki paketov Standard in Plus, ki izvedejo menjave v višjem znesku, začnejo plačevati provizijo za pošteno uporabo (uporabniki storitev Premium in Metal je ne plačujejo).

Po menjavi valute je v zgodovini transakcij v aplikaciji Revolut prikazan tudi uporabljeni menjalni tečaj.

Menjalni tečaj se lahko spremeni v času od vaše zahteve za menjavo valute do dejanske pretvorbe. Če torej od nas zahtevate menjavo valute, je prejeti znesek lahko malo večji ali manjši od pričakovanega.

Nismo odgovorni za:

- izgubo denarja zaradi menjave valute ali
- plačilo morebitne provizije ali izgubo morebitnega denarja zaradi uporabe kartice Revolut v drugi državi, kjer vam trgovec (ali banka trgovca) zamenja valuto. (Denimo, da ste litovska stranka, ki potuje po Japonskem. Ko plačate račun restavraciji, se strinjate, da ne boste plačali v jeni, ampak v evrih. To pomeni, da vam bo banka trgovca menjala valuto. Nismo odgovorni, če banka uporabi slab menjalni tečaj ali vam zaračuna provizijo.)

18. Ali lahko prekličem plačilo oziroma menjavo valute?

Plačilo (vključno s ponavljajočim se plačilom ali direktno obremenitvijo SEPA) lahko kadar koli prekličete do konca delovnega dne pred zapadlostjo plačila z računa.

Plačila ne morete preklicati na dan, ko zapade rok za plačilo z računa. To pomeni, da ne morete preklicati nakazil med računi Revolut.

Poleg tega ne morete preklicati menjave valut, ko že prejmemo zahtevo za njeno izvedbo.

Bančno nakazilo je mogoče preprosto preklicati.

Bančno nakazilo lahko prekličete prek aplikacije Revolut.

19. Koliko časa traja nakazilo plačila?

Zavedamo se, da je po nakazilu plačila določeni osebi pomembno, da ta oseba pravočasno prejme nakazilo. Čas prejema bančnega nakazila je odvisen od časa in valute nakazila plačila.

Spodaj so opisani časi nakazila plačila. Upoštevajte, da vsi časi v teh pogojih in določilih temeljijo na času v Združenem kraljestvu, tj. greenwiški čas (GMT) od oktobra do marca in britanski poletni čas (BST) od marca do oktobra.

Takojšnje nakazilo na račun Revolut:

- Navodila za plačilo nam lahko posredujete kadarkoli in prejeli jih bomo takoj. Plačilo na bančni račun druge osebe:
- Če nam navodila za plačilo posredujete pred 13.00 (ali 15.00 po vilenskem času) na delovni dan, jih bomo prejeli takoj.
- Če nam navodila za plačilo posredujete po 13.00 (ali 15.00 po vilenskem času) na delovni dan, jih bomo prejeli naslednji delovni dan.
- Če nam navodila za plačilo posredujete na dela prost dan, jih bomo prejeli naslednji delovni dan.

Nakazilo prek povezave za plačilo na bančni račun:

- Navodila za nakazilo lahko posredujete kadarkoli, prejeli pa jih bomo, ko oseba, ki ji želite nakazati plačilo, vnese bančne podatke (v roku 24 ur po prejemu vaše povezave za plačilo)

Nakazilo plačila na bančni račun na datum v prihodnosti (npr. ponavljajoče se plačilo):

- Navodila za nakazilo lahko posredujete kadarkoli, prejeli pa jih bomo isti delovni dan (če bo plačilo nakazano z vašega računa na delovni dan) ali naslednji delovni dan (če bo plačilo nakazano z vašega računa na dela prost dan).

Plačilo z nakazilom s kartico:

- Navodila za plačilo nam lahko posreduješ kadarkoli in prejeli jih bomo takoj.

Spodaj je navedeno, kdaj bo plačilo opravljeno v različnih valutah. Valuta plačila je EUR ali GBP:

- po prevzemu plačila z vašega računa oseba prejme nakazilo plačila na svoj račun isti delovni dan.

Vse valute, razen EUR ali GBP, na bančni račun v EGP (ne v Združenem kraljestvu):

- po prevzemu plačila z vašega računa oseba prejme nakazilo plačila na svoj račun čez največ štiri delovne dni.

Vse valute, razen EUR ali GBP, na bančni račun zunaj EGP:

- po prevzemu plačila z vašega računa oseba prejme nakazilo plačila na svoj račun takoj, ko je plačilo lahko nakazano v to državo. Čas je odvisen od lokacije banke osebe, ki ji želite nakazati plačilo.

Če od nas zahtevate menjavo valute, boste takoj prejeli pretvorjeni znesek.

20. Zavrnjeno ali zapoznelo plačilo

Plačilo moramo zavrniti (vključno z dohodnimi in odhodnimi plačili), če:

- nam zakonski ali pravni predpisi preprečujejo nakazilo plačila oziroma moramo zaradi njih izvesti dodatna preverjanja,
- kršite te pogoje in določila na način, zaradi katerega imamo utemeljen razlog za zavrnitev plačila,
- bi z izvajanjem vaših navodil kršili te pogoje in določila ali če vaša navodila ne vsebujejo vseh podatkov za ustrezno izvedbo plačila,
- je znesek višji od morebitne veljavne omejitve za vaš račun oziroma bi z njim presegli to omejitev. Omejitve so opredeljene [tukaj](#),
- na svojem računu nimate na voljo dovolj denarja za plačilo ali pokritje morebitnih stroškov,
- je zoper vas izdan sklep o začetku stečajnega postopka ali ste sklenili posamezni prostovoljni dogovor z upniki,
- smo storili vse, kar je razumno mogoče, vendar kljub temu ne moremo pravočasno izvesti plačila,

- tretja oseba prepreči izvedbo plačila (če npr. Mastercard ali Visa ne omogoča plačila ali dviga gotovine s kartico Revolut),
- smo vas prosili za pomembne podatke, ki jih potrebujemo zaradi utemeljenega razloga, vendar teh podatkov niste posredovali, ali
- smo začasno onemogočili vaš račun.

Poleg tega lahko zavrnemo izdajo nove kartice Revolut, če na računu nimate dovolj denarja za plačilo izdaje ali dostave kartice.

Plačilo lahko zavrnemo (vključno z dohodnimi in odhodnimi plačili), če nam zakonski ali pravni predpisi preprečujejo nakazilo plačila oziroma moramo zaradi njih izvesti dodatna preverjanja.

KADAR ZAVRNEMO PLAČILO, VAS BOMO VEDNO POSKUSILI OBVESTITI O TEJ ZAVRNITVI (RAZEN ČE BI BILO TO NEZAKONITO ALI TEHNIČNO NEMOGOČE), RAZLOGIH ZA ZAVRNITEV (ČE JE MOGOČE) IN POSTOPKU ZA ODPRAVO VSEBINSKIH NAPAK, ZARADI KATERIH JE PRIŠLO DO ZAVRNITVE. TAKŠNO OBVESTILO VAM BOMO POSREDOVALI TAKOJ, KO BO TO IZVEDLJIVO PO ZAVRNITVI.

Če bo mogoče, vas bomo o zavrnitvi plačila obvestili prek aplikacije Revolut. Če želite izvedeti, zakaj smo zavrnili plačilo in kako lahko odpravite morebitne težave, se obrnite na nas prek aplikacije.

Nismo odgovorni za nobene izgube, do katerih pride zaradi naše zavrnitve ali odloga plačila.

21. Provizije tretjih oseb za nakazilo ali prejem plačil

Trudimo se, da so naša plačila brezplačna. Vendar moramo včasih zaračunati provizijo, da lahko zagotovimo določeno storitev. V takšnih primerih si prizadevamo, da so provizije nizke. Preden izvedeš plačilo, ti v aplikaciji vedno prikažemo vse provizije, ki veljajo za plačilo, naše trenutne provizije pa si lahko ogledaš tudi na naši [strani s provizijami](#).

Za prejem plačil vam ne zaračunamo nobenih provizij. Prav tako vam ne zaračunamo nobenih provizij za pošiljanje lokalnih plačil v vaši osnovni valuti.

Če izvedete plačilo v drugi valuti ali v drugo državo, vam lahko zaračunamo provizijo za čezmejno plačilo ali plačilo SWIFT. Te provizije so navedene na naši strani s provizijami. Pred plačilom vas bomo v aplikaciji Revolut vedno obvestili o provizijah in njihovi višini. Druge banke, na primer banka prejemnika plačila ali nekatere korespondenčne oz. posredniške banke (banke, ki pomagajo pri nakazilu denarja drugim bankam), lahko včasih zaračunajo provizije za nakazilo ali prejem plačila. To pomeni, da vi ali prejemnik plačila prejmeta nižji znesek od pričakovanega. Od osebe,

ki vam je nakazala znesek v višini 100 EUR, lahko na primer prejmete le 90 EUR, ker je banka plačnika zaračunal 10 EUR provizije. To se lahko zgodi, če:

- je banka osebe, ki je prejemnik nakazila ali vaš plačnik znotraj EGP-ja, plačilo pa je v valuti, ki ni valuta države članice EGP-ja, ali
- nakažete plačilo osebi ali ga prejmete od osebe, katere banka je zunaj EGP-ja.

V izogib dvomom: Za prejem plačil vam ne zaračunamo nobenih provizij. Vedno vam bomo nakazali celoten znesek, ki ga prejmemo od druge banke. Poleg tega bomo vedno nakazali celoten zahtevani znesek, vendar ne jamčimo, da bo na prejemnikov račun nakazan celoten znesek, ne da bi pri tem druga banka zaračunala morebitno provizijo. Če opraviš nakazilo s kartico, se ti prav tako zaračuna provizija. Ta provizija je odvisna od zneska, ki ga pošiljaš, in od tega, kam ga pošiljaš. Izračuna se sproti in je prikazana v aplikaciji pred plačilom.

Kaj se zgodi v primeru težav

22. Kaj se zgodi v primeru kraje denarja z mojega računa?

O tem nas takoj obvestite prek aplikacije Revolut (in najpozneje v 13 dneh od datuma kraje denarja z vašega računa). Denar vam bomo vrnili na račun, če je izpolnjen kateri koli od spodnjih pogojev:

- niste vedeli, da obstaja nevarnost zlorabe vaših varnostnih podatkov ali kartice Revolut,
- plačilo je bilo izvedeno zaradi napake osebe, za katero smo odgovorni mi,
- plačilo je bilo izvedeno, ko ste nas obvestili, da neka oseba pozna vaše varnostne podatke, da ste izgubili svojo kartico Revolut oziroma so vam jo ukradli ali da vam nismo ponudili načina, da bi nas obvestili o tem,
- v skladu z zakonodajo smo od vas zahtevali, da upoštevate določena navodila, ko ste nam posredovali navodila za plačilo, vendar vaših navodil nismo upoštevali, ali
- izvedli ste plačilo za nakup določenega blaga ali storitev v spletu ali prek druge oblike neosebne nakupa (za nekatere vrste pogodb, kot so najemne pogodbe za nastanitve, to morda ne velja; več informacij o tem pa vam lahko posredujemo, ko nas obvestite o svoji težavi).

Prav tako bomo povrnili morebitne stroške, ki ste jih morali plačati zaradi odtegnjenega zneska z vašega računa.

Denarja ne povrnemo v primeru goljufivega ravnanja ali če namerno niste zaščitili varnostnih podatkov ali kartice Revolut oz. ste ravnali nepremišljeno v zvezi s tem (razen če ste nas o tem obvestili, preden je bil znesek odtegnjen z vašega računa).

Zneska na primer ne povrnemo, če ste zaupali kodo PIN kartice Revolut določeni osebi, ki je nato brez vaše vednosti izvedla plačilo s kartico.

23. Blokiranje računa ali kartice Revolut

Varnost vašega denarja je izjemno pomembna za nas. Morda bomo onemogočili plačevanje z računa ali s kartico Revolut, če smo utemeljeno zaskrbljeni glede varnosti oziroma njene uporabe za goljufive namene ali brez vašega dovoljenja.

Vaš račun ali kartico Revolut bomo morda morali blokirati zaradi izpolnitve naših zakonskih obveznosti, ki izhajajo iz zakonodaje Republike Litve.

Ko bomo blokirali aplikacijo ali kartico Revolut, vas bomo o tem predhodno obvestili prek aplikacije Revolut oz. takoj, ko bo to mogoče po blokiranju. Sporočili vam bomo tudi razlog za blokiranje (razen če bi s tem ogrozili vašo ali svojo varnost oziroma bi bilo to nezakonito). Vaš račun bomo odblokirali takoj, ko ne bo več razlogov za blokiranje računa.

24. Kdaj lahko začasno onemogočite ali zaprete moj račun?

V izjemnih okoliščinah lahko vaš račun takoj zapremo ali začasno onemogočimo (vključno z dostopom do storitev, ki jih zagotavljajo druge entitete v skupini Revolut) in vam preprečimo dostop do našega spletnega mesta. Izjemne okoliščine so:

- če utemeljeno sumimo, da so vaša dejanja goljufiva ali drugače kazniva;
- če nam (ali kateri koli drugi osebi, ki deluje v našem imenu) ne posredujete nobenih potrebnih informacij ali če utemeljeno sumimo, da so posredovane informacije napačne ali neresnične,
- če resno ali večkrat prekršite te pogoje in določila in če ne ukrepate v razumnem času, ki vam ga damo na voljo,
- če prejmemo informacije, da vaša uporaba aplikacije Revolut škoduje nam ali naši programski opremi, sistemom ali strojni opremi,
- če imamo utemeljen razlog za sum, da lahko nadaljnja uporaba vašega računa škoduje našemu ugledu ali dobremu imenu,
- če od vas zahtevamo plačilo dolgovanega zneska, vendar tega niste naredili časovnem obdobju,
- če ste objavili bankrot ali
- če moramo tako ukrepati v skladu s katero koli zakonodajno določbo, predpisom ali odredbo sodišča oz. po navodilih ombudsmana.

Za zapiranje ali ukinitve vašega računa se lahko odločimo tudi iz drugih razlogov. Vsaj šestdeset (60) dni pred tem ukrepom bomo stopili v stik z vami prek aplikacije Revolut. Če zaprete svoj račun in odpoveste ta sporazum, prekinete tudi morebitne druge sporazume, ki jih sklenete z nami ali prek nas. Več informacij lahko pridobite prek aplikacije Revolut ali tako, da stopite v stik z nami.

25. Te pogoje lahko spremenimo

Te pogoje in določila lahko spremenimo samo iz teh razlogov:

- če bodo po našem mnenju zaradi spremembe razumljivejši in uporabnejši;
- da bodo odražali način našega poslovanja, še posebej, če je sprememba potrebna zaradi spremenjenega načina zagotavljanja finančnega sistema ali tehnologije;
- da delujemo v skladu z zakonitimi ali pravnimi predpisi, ki veljajo za nas;
- za predstavitev sprememb v zvezi s stroški poslovanja našega podjetja ali
- ker želimo spremeniti storitve ali izdelke oziroma uvesti nove, kar vpliva na naše obstoječe storitve ali izdelke, na katere se nanašajo ti pogoji in določila.

Obveščanje o spremembah

Če dodamo nov izdelek ali storitev, ki ne spremeni pogojev in določil za vaš račun, lahko izdelek ali storitev dodamo takoj in vas o tem obvestimo pred začetkom uporabe. V nasprotnem primeru bomo o tem obvestili prek aplikacije Revolut in/ali po e-pošti najmanj 60 (šestdeset) dni pred kakršno koli spremembo. Predvidevali bomo, da ste s spremembo zadovoljni, razen če nam pred začetkom veljavnosti spremembe sporočite, da želite zapreti račun.

26. Pravice do povračila zneska plačil s kartico Revolut in direktnih obremenitev SEPA

Plačila s kartico Revolut

Pošljete nam lahko zahtevo za vračilo zneska, nakazanega z vašega računa, če so izpolnjeni vsi spodaj navedeni pogoji:

- strinjali ste se z nakazilom plačila, vendar ne z dejansko višino zneska,
- odtegnjeni znesek je v vseh primerih višji od vaših utemeljenih pričakovanj (vključno z vašim vzorcem porabe),
- oseba, ki ste ji nakazali znesek, je v EGP-ju,
- našega nakazila plačila niste neposredno odobrili,

- mi in oseba, ki ste ji nakazali znesek, vam nismo posredovali nobenih podatkov o plačilu v štirih tednih pred izvedbo nakazila in
- zahtevo za vračilo plačila nam pošljete v osmih tednih po odtegnitvi zneska z vašega računa.

Znesek vam lahko na primer vrnemo, če ste odobrili, da lahko osebje v hotelu bremeni vašo kartico Revolut za vse izdelke iz minibara, v hotelu pa so vam zaračunali višji znesek, kot ste ga razumno pričakovali v času odobritve.

Morda vas bomo prosili za dodatne informacije, da bomo lahko preiskali dogodek. Znesek bomo vrnil ali vam posredovali razlog, zakaj ga ne moremo vrniti, v 10 delovnih dneh od datuma, ko nam posredujete želene informacije.

Direktne obremenitve SEPA

V primeru direktne obremenitve SEPA ni nujno, da veljajo zgornji pogoji. Če vzpostavite stik z nami v osmih tednih od datuma odtegnitve zneska z vašega računa, ste upravičeni do brezpogojnega vračila.

Razveljavitev vračil

Če vam vrnemo denar in pozneje ugotovimo, da niste bili upravičeni do vračila, nam boste morali znesek vrniti.

27. Ali prevzimate odgovornost za morebitne težave z mojim računom, kartico Revolut ali aplikacijo Revolut?

Naredili bomo vse, kar je razumno mogoče, da zagotovimo nemoteno delovanje naših storitev in razumno hiter dostop do njih. Vendar ne moremo obljubiti, da bo to vedno mogoče ali da bodo storitve vedno delovale brez težav. Storitve vam namreč zagotavljajo tudi nekateri neodvisni ponudniki, ki jih najamemo, zaradi katerih lahko včasih pride do motenj v delovanju naših storitev. Vedno si prizadevamo čim hitreje razrešiti morebitne težave z našimi storitvami, ne glede na njihov vzrok.

Če imate kartico Revolut, vas bomo obvestili o morebitnih spremembah našega sistema, ki bodo vplivale na možnost uporabe kartice.

Nismo odgovorni za izgube, nastale zaradi neizpolnjevanja naših obveznosti glede vplačil na račun in izplačil z njega zaradi:

- zakonske ali upravne zahteve,
- nepredvidljivih dogodkov zunaj našega nadzora, ki se jim takrat ni bilo mogoče izogniti,
- kaznivih ali drugih nezakonitih dejanj tretjih oseb, ki so povzročile škodo vam ali drugi osebi (razen če je to neposredno navedeno v teh pogojih in določilih), ali

- blokiranja vašega računa pri uveljavljanju zakonskih zahtev, vključno s tistimi, ki so povezane s preprečevanjem pranja denarja in bojem proti financiranju terorizma.

Če svoje kartice Revolut iz katerega koli razloga ne morete uporabljati, smo odgovorni le za zamenjavo te kartice.

Odgovornost prevzemamo le za predvidene izgube.

V primeru naše kršitve sporazuma prevzamemo odgovornost le za morebitne izgube, ki smo jih predvideli v času sklenitve sporazuma, ali za izgube, ki so posledica naše goljufije ali hude malomarnosti.

Odgovorni nismo za nobeno vrsto spodaj navedenih izgub, ne glede na to, ali so neposredno ali posredno povezane s temi pogoji in določili:

- izguba dohodka ali dobička,
- izguba dobrega imena ali škodovanje vašemu ugledu,
- izguba poslovnih stikov ali priložnosti,
- izguba pričakovanih prihrankov ali
- posledična izguba.

Nobena določba v teh pogojih in določilih nas ne odvezuje odgovornosti ali omejuje naše odgovornosti za primer smrti ali telesnih poškodb, ki so posledica naše malomarnosti, ali goljufije oziroma goljufivih zahtevkov in izjav.

28. Primeri, ko nam dolgujete denar

Denarja na računu si ne morete izposoditi (izvajati ne morete na primer plačil v znesku, ki presega vrednost celotnega zneska na računu), lahko pa izkoristite ugodnosti enega od naših kreditnih proizvodov. Če je stanje na vašem računu negativno (ker na primer nimate dovolj denarja za plačilo provizij, ki nam jih dolgujete), morate v 7 (sedmih) dneh od naše zahteve na račun dodati sredstva v zahtevanem znesku, da odpravite negativno stanje. Za negativno stanje ne boste plačali nobene provizije ali obresti.

Če nam dolgujete denar, lahko dolgovani znesek odtegnemo od katerega koli zneska, ki vam ga moramo nakazati. To se imenuje naša pravica do pobota.

Plačilo provizij oziroma drugih dolgovanih zneskov (razen provizij tretjih oseb za nakazilo ali prejem plačil)

Provizije, ki nam jih boste morda morali plačati, so navedene na strani s provizijami.

Če nam dolgujete provizije (razen provizij tretjih oseb za nakazilo ali prejem plačila) ali katere koli druge zneske, bomo z vašega računa odtegnili dolgovani znesek v valuti države, v kateri živite (vaša osnovna valuta).

Če na računu nimate dovolj denarja v osnovni valuti, odtegnemo enakovredni denarni znesek v drugi valuti. Če na računu nimate dovolj denarja za plačilo provizij ali drugih dolgovanih zneskov, lahko znesek pridobimo na drug način, kot je opisano spodaj.

Morda boste morali plačati morebitne davčne obveznosti ali stroške za izvedena plačila z računa oz. prejeta nanj, za katere vas ne smemo bremeniti. Če ste na primer zakoniti rezident Republike Irske ali dvignete denar na bančnem avtomatu v Republiki Irski, lahko včasih zaračunamo ustrezni znesek koleka v zakonsko dovoljeni najvišji vrednosti, ki jo določajo irski davčni in carinski organi. Poskrbite, da to preverite tudi sami.

Če nam dolgujete denar in ne dodate sredstev na svoj račun ali ne poravnate dolgov v sedmih dneh, lahko znesek izterjamo tako, da:

- odtegnemo dolgovani znesek z vaše shranjene kartice,
- uveljavimo svojo pravico do pobota ali
- izvedemo druge pravne ukrepe za izterjavo denarja, ki nam ga dolgujete (npr. najamemo odvetnike ali izterjevalce dolgov).

Če izvedemo katerega koli od teh ukrepov (ali vse), vam bomo morda zaračunali stroške izterjave.

29. Primeri, ko ste odgovorni za naše izgube

Morda boste morali prevzeti odgovornost za nekatere naše izgube

Če ste kršili te pogoje in določila in/ali smo zaradi tega utrpeli izgubo, velja spodaj navedeno:

- odgovorni ste za vse naše predvidene izgube, ki so posledica vašega dejanja (izgube bomo poskušali omejiti na najmanjše možne), in
- odgovorni ste tudi za morebitne upravičene pravne stroške, ki izhajajo iz naših izgub.

30. Vložitev pritožbe

Če niste zadovoljni z našo storitvijo, bomo poskusili to popraviti

Vedno si prizadevamo zagotoviti najboljše možne storitve, vendar se zavedamo, da včasih pride tudi do neželenih težav. V primeru pritožbe se obrnite na nas. Sprejeli in obravnavali bomo vse poslane pritožbe. Končni odgovor na pritožbo ali pismo z obrazložitvijo, zakaj končni odgovor še ni dokončan, vam bomo posredovali v 15 delovnih dneh od prejema pritožbe, v izjemnih okoliščinah pa v 35 delovnih dneh (o tem vas bomo obvestili).

Vložitev pritožbe

Če se želite preprosto pogovoriti o težavi, ki vas skrbi, stopite v stik z nami prek klepeta, ki je na voljo v aplikaciji Revolut. Klepet v aplikaciji je naše orodje za zagotavljanje podpore za stranke in naši odgovori na vaša vprašanja, ki ste jih poslali prek klepeta v aplikaciji, se ne nanašajo na časovni okvir za obravnavo pritožb, ki je naveden zgoraj.

Običajno lahko prek aplikacije hitro razrešimo težave. Najverjetneje nam boste morali poslati spodaj navedene podatke.

Če želite vložiti uradno pritožbo, to lahko storite z naslednjim [obrazcem](#). Pošljete nam lahko tudi e-poštno sporočilo na naslov formalcomplaints@revolut.com. Če med komunikacijo z nami navedete, da želite vložiti pritožbo, lahko v vašem imenu vložimo obrazec za uradno pritožbo, naši člani ekipe za podporo pa bodo vaš primer obravnavali kot uradno pritožbo.

Sporočiti nam boste morali:

- svoje ime in priimek,
- telefonsko številko in e-poštni naslov, povezan z vašim računom,
- vrsto težave,
- datum nastanka težave in
- kako želite, da težavo rešimo.

Vašo pritožbo bomo pregledali in vam odgovorili v e-poštnem sporočilu. Z vami bomo komunicirali v angleščini, razen če vas obvestimo drugače.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko vedno stopite v stik z zgoraj navedenimi organi za zunajsodno reševanje sporov glede kakršnih koli pritožb v zvezi z našo storitvijo. Če menite, da smo kršili zakonodajo, imate pravico vložiti pritožbo pristojnemu sodišču.

Organ za zunajsodno reševanje sporov za pritožbe, povezane s finančnimi storitvami

Če z obravnavo pritožbe niste zadovoljni, se lahko z njo obrnete na Banko Litve v 1 (enem) letu od datuma, ko ste nam poslali pritožbo. V tem primeru Banka Litve deluje kot organ za zunajsodno reševanje sporov, ki obravnava spore med strankami in ponudniki finančnih storitev.

Naslov je: Žalgirio str. 90, 09303 Vilna, Republika Litva. Več informacij najdete na njihovem [spletnem mestu](#).

Če želite izkoristiti možnost, da Banka Litve deluje kot organ za zunajsodno reševanje sporov, nam morate svojo pritožbo posredovati v 3 (treh) mesecih od datuma, ko ste bili seznanjeni oziroma bi morali biti seznanjeni z domnevno kršitvijo pravic ali zakonitih interesov, ki izhajajo iz sporazuma, sklenjenega z nami.

Banka Litve pregleda pritožbo brezplačno.

Organ za zunajsodno reševanje sporov za potrošniške spore, ki ni povezan s pristojnostmi Banke Litve, je Državni urad za varstvo pravic potrošnikov.

Naslov je: Vilniaus str. 25, 01402 Vilna, Republika Litva.

Več informacij najdete na njihovem [spletnem mestu](#). Lahko se tudi sklicujete na prisilne določbe varstva potrošnikov države EGP, v kateri živite. Pritožbo lahko vložite tudi pri ustreznih organih za zunajsodno reševanje sporov, ki obravnavajo pritožbe strank v vaši državi glede finančnih storitev, ki jih zagotavljamo. Seznam takšnih organov najdete [tukaj](#).

Organ za zunajsodno reševanje sporov za pritožbe, povezane z obdelavo osebnih podatkov

Imate pravico do vložitve pritožbe na državni inšpektorat za varstvo podatkov, ki je litovski nadzorni organ za težave z varstvom podatkov.

Naslov je: L. Sapiegos str. 17, 10312 Vilna, Republika Litva; e-pošta: ada@ada.lt. Več informacij najdete na njihovem [spletnem mestu](#).

Več informacij

Za več informacij o našem postopku obravnavanja pritožb kliknite [tukaj](#).

Pravne zadeve

31. Dovoljenje za obdelavo vaših osebnih podatkov

Za zagotavljanje storitev v okviru tega sporazuma moramo zbirati vaše podatke. V skladu z zakonodajo o varstvu podatkov smo imenovani kot »upravljavec podatkov« za vaše osebne podatke. Več informacij o načinu uporabe vaših osebnih podatkov najdete v našem pravilniku o zasebnosti.

S sklenitvijo tega sporazuma nam podeljujete dovoljenje za zbiranje in hrambo osebnih podatkov za namene zagotavljanja naših storitev. To ne vpliva na nobene naše ali vaše pravice oziroma obveznosti v skladu z zakonom o varstvu podatkov.

Svoje dovoljenje lahko prekličete tako, da zaprete račun in s tem odpoveste sporazum, ki ste ga sklenili z nami. V takem primeru bomo prenehali uporabljati vaše podatke za namene zagotavljanja naših storitev, vendar jih bomo morda morali hraniti zaradi drugih pravnih razlogov.

Zaupnost

S sklenitvijo tega sporazuma nam podelite dovoljenje, da drugim entitetam v skupini Revolut (vključno z Revolut Ltd) razkrijemo naslednje informacije:

- dejstvo, da ste naša stranka,
- storitve, ki vam jih zagotavljamo,
- številko računa,
- stanje na računu,
- postopke, ki smo jih izvedli ali jih izvajamo v vašem imenu;
- vaše dolgove,
- okoliščine za zagotavljanje finančnih storitev,
- vašo finančno situacijo in sredstva,
- druge poslovne informacije, ki ste nam jih posredovali pri odprtju računa, in
- vaše dejavnosti, paketi, dolgovi ali transakcije z drugimi

Zgornje informacije bomo razkrili v primeru, da je to potrebno za uspešno finančno računovodstvo, revizijo ali oceno tveganja, oziroma kadar uporabljamo skupne informacijske sisteme ali tehnično opremo (strežnike) ali kadar je to potrebno za zagotavljanje storitev.

Vse zgoraj navedene informacije imenujemo »strankina skrivnost«, ki jo moramo varovati v skladu z veljavnimi uredbami.

S sklenitvijo sporazuma razumete in potrjujete, da drugi Revolutovi uporabniki, ki vas imajo na svojem seznamu stikov, vedo, da ste naša stranka, razen če ste spremenili svoje nastavitve v aplikaciji Revolut. Svoje nastavitve lahko kadarkoli spremenite.

32. Naša intelektualna lastnina

Vsa intelektualna lastnina v naših izdelkih (na primer vsebina v naši aplikaciji in na našem spletnem mestu, naš logotip in videzi kartic) je last našega matičnega podjetja Revolut Ltd (podjetje, registrirano v Angliji in Walesu s številko podjetja 08804411, z registriranim sedežem na naslovu 7 Westferry Circus, Canary Wharf, London, E14 4HD, Združeno kraljestvo) in jo uporabljamo mi ter druga podjetja v skupini Revolut. Te intelektualne lastnine ne smete uporabljati kot lastne, ampak le v okviru uporabe naših izdelkov. Prav tako ne smete izvajati obratnega inženirstva na nobenem od naših izdelkov (tj. jih znova ustvariti po podrobnem pregledu njihove graditve in sestave).

33. Druge pravne zadeve

Naš sporazum z vami

Kakršne koli pravice iz tega sporazuma lahko uveljavljamo samo vi in mi.

Sporazum je sklenjen z vami osebno, zato ne morete nobene pravice ali obveznosti, ki je določena v njem, prenesti na nikogar drugega.

Naša pravica do prenosa in dodelitve

Strinjate se in nam dovolite, da izvedemo združitev, reorganizacijo, oddelitev, preoblikovanje ali katero koli drugo obliko reorganizacije ali prestrukturiranja družbe ali podjetja in/ali prenesemo vse svoje pravice in obveznosti iz teh pogojev in določil na tretjo osebo oz. ji jih dodelimo.

Svoje in vaše pravice ali obveznosti iz tega sporazuma bomo prenesli le, če to ne bo bistveno negativno vplivalo na vaše pravice v skladu s tem sporazumom ali če to moramo narediti, da izpolnimo zakonske zahteve ali predpise, ali pa se to izvede zaradi izvedbe reorganizacije (ali podobnega postopka). Svoj račun lahko zaprete po obvestilu o dodelitvi, združitvi, reorganizaciji ali podobnem obvestilu.

Velja litovska zakonodaja

Za te pogoje in določila ter sporazum velja zakonodaja Republike Litve. Kljub temu se lahko še vedno sklicujete na prisilne določbe varstva potrošnikov države EGP, v kateri živite.

Velja angleška različica sporazuma

Če so ti pogoji in ta določila prevedeni v drug jezik, se prevod uporabi le za sklicevanje in velja le angleška različica. S sklenitvijo tega sporazuma in soglasjem za storitve Revolut potrjujete, da razumete angleški jezik, in se strinjate, da boste z Revolutom komunicirali v angleškem jeziku, kar zadeva pravna razmerja, ki izhajajo iz tega sporazuma, tudi glede vložitve in reševanja pritožb.

Naša pravica do uveljavljanja sporazuma

Če ste prekršili sporazum, sklenjen z nami, in ne uveljavimo svojih pravic ali s tem zamujamo, nam to ne preprečuje, da bi te ali katere koli druge pravice uveljavili pozneje.

Sprožitev sodnega postopka zoper nas

Sodni postopki v zvezi s temi pogoji in določili se lahko začnejo samo na sodiščih Republike Litve (ali na sodiščih države članice EU, v kateri imate stalno prebivališče).